

### **Bedienungsanleitung**

### PORTABLES SPEICHERMEDIUM UND MULTI-CODEC-JUKEBOX Modell H300 Serie

### *izivez* Modell H300 SERIE

http://www.iRiver.com





Firmware Upgradable

Vielen Dank für den Kauf dieses Gerätes. Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren neuen Player in Gebrauch nehmen.

http://www.iRiver.com

### Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der H300 Serie von iRiver entschieden haben. iRiver begrüßt Sie in der Welt der H300 Serie, dem führenden MP3-Player mit Festplatte. Wir sind überzeugt, dass die H300 Serie Sie vollkommen zufrieden stellen wird. Wir hoffen, dass die H300 Serie Ihr Leben auf vielfältige Weise angenehmer macht.

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts von iRiver. Die H300 Serie ist mit einer Vielzahl fortschrittlicher Leistungsmerkmale ausgestattet. Damit Sie Ihren neuen Player optimal nutzen können, ist es wichtig, die Bedienungsanleitung zu lesen.

Webseite

• Die Web-Adresse von iRiver lautet www.iriver.com.

• Auf der Webseite finden Sie Produktinformationen und den Kunden-Support.

 Von unserer Webseite können Sie die neueste Firmware herunterladen und so mit der Firmware(Systemsoftware)-Upgrade-Funktion unserer Produkte die Produktleistung stetig verbessern.

### Urheberrecht/Zulassungen/Haftung

#### Urheberrecht

- iRiver Limited behält sich alle Patente, Warenzeichen, Urheberrechte und anderen geistigen Rechte in Bezug auf die Bedienungsanleitung vor. Der Nachdruck der Bedienungsanleitung außerhalb der Grenzen des Urheberrechtgesetzes ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung von iRiver untersagt. Die widerrechtliche Verwertung des Dokuments oder von Teilen des Dokuments führt u. U. zu einer strafrechtlichen Ahndung.
- Verwandte Gesetze, einschließlich das Urheberrechtgesetz, schützen urheberrechtlich geschützte Inhalte wie Software, Musik und Filme. Wird das Gerät zum Kopieren oder Verbreiten urheberrechtlich geschützter Inhalte gesetzeswidrig verwendet, hat der Benutzer die gesamte rechtliche Verantwortung für solche Handlungen zu übernehmen.
- Bei den in den Beispielen dieser Bedienungsanleitung genannten Unternehmen, Organisationen, Produkten, Personen und Veranstaltungsinformationen handelt es sich nicht um tatsächliche Daten. Unser Unternehmen hat nicht die Absicht, diese Bedienungsanleitung mit einem Unternehmen, einer Organisation, einem Produkt oder einer Person in Verbindung zu bringen. Eine solche Absicht oder Verbindung darf nicht unterstellt werden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sich an die Urheberrechtgesetze zu halten.

©1999-2004 iRiver Limited. Alle Rechte vorbehalten.

#### Zulassungen

#### • CE, FCC

#### Warenzeichen

 Windows, Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000, Windows XP und Windows Media Player sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corp. SRS ist ein eingetragenes Warenzeichen von SRS Labs, Inc.

#### Beschrankte Haftung

- Der Hersteller, der Importeur und der Händler übernehmen keine Verantwortung für zufällige Schäden, einschließlich Personenschaden oder anderweitige Schäden, die aus dem unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes entstehen.
- Die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen beziehen sich auf die aktuellen technischen Daten des Produkts. Der Hersteller, iRiver, ist ständig darum bemuht, zusätzliche Funktionen anzubieten und neue Technologien anzuwenden. Die Änderung der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten.

#### Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie das Gerät erst dann in Gebrauch, wenn Sie die folgenden Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben. Die Sicherheitshinweise enthalten wichtige Einzelheiten zu Ihrer Sicherheit und sind mit "Gefahr", "Warnung" und "Achtung" gekennzeichnet.

Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für Unfalle und Produktschäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise entstanden sind.



#### GEFAHR

• Die Nichtbeachtung der Hinweise kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode fuhren.





Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Die Verwendung eines anderen Netzteils kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.



Berühren Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen. Wenn das Gerät innen oder außen nass wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags.



Das Gerät darf nicht repariert, zerlegt oder verändert werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags. Schließen Sie das Netzteil nur an eine Netzsteckdose mit den in der Bedienungsanleitung angegebenen Werten an. Sonst besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.



Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel des Netzteils.

Das Netzteilkabel nicht anritzten, knicken, verdrehen und nicht an ihm ziehen. Die Verwendung eines beschädigten Netzteilkabels kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.



Ist das Produkt nass geworden (durch Wasser oder eine andere Flüssigkeit), darf es zur Vermeidung von Explosionen oder Funktionsstörungen nicht mit einem Heizgerät oder Mikrowellenofen getrocknet werden.



Im Falle von ungewöhnlichen Geräuschen, Geruchs- und Rauchentwicklung muss das Gerät sofort ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.



Um Beschädigungen zu vermeiden, das Gerät niemals fallen lassen und vor starken Stößen oder Erschütterungen schützen. Bei einer Beschädigung das Gerat sofort ausschalten und den Netzstecker ziehen. (Trennen Sie das Netzteil vom Gerät, wenn der Ladevorgang beendet ist.) Andernfalls besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags. Wenden Sie sich an einen Kundendienst.



Achten Sie darauf, dass die Ohrhörer nicht in einer Auto- oder Zugtür eingeklemmt werden. Das kann sehr gefährlich sein.

Benutzen Sie auf keinen Fall Ohr- bzw. Kopfhörer beim Fahrrad-, Auto- oder Motorradfahren. Dies ist gefährlich und zudem vom Gesetzgeber verboten. Tragen Sie keine Ohr- oder Kopfhörer beim Überqueren von Fußgängerüberwegen oder an anderen gefährlichen Orten, um Verkehrsunfälle und andere Gefahren zu vermeiden.

- Schalten Sie bei Gewitter das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker, um einen Brand oder Stromschlag zu vermeiden.
- Wenn es blitzt oder donnert, muss das Gerät so schnell wie möglich ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus, um eine Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose, wenn Fremdstoffe oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind.
- Halten Sie Gerät und Netzteil von Kindern fern, um eine Gefährdung durch Stromschlag oder elektrische Felder zu vermeiden.

#### **AWARNUNG**

• Die Nichtbeachtung der Hinweise kann zu schweren/leichten Verletzungen oder zu Geräte-/Sachschäden fuhren.





ziehen Sie den Netzstecker, um eine Beschädigung des

Gerätes durch hohe Stromstöße zu vermeiden.

Lassen Sie das Netzteilkabel oder andere Kabel nicht am Boden liegen, um Unfälle oder Geräteschäden zu vermeiden.



Legen Sie das Gerät nicht in die Nähe von starken Magnetfeldern (Magnete, Fernseher, Monitore, Lautsprecher, Freisprechgeräte). Das Gerät verwendet eine magnetische Festplatte zur Datenspeicherung, und Magnetfelder können das Gerät beschädigen.

- Verwenden Sie ausschlie
  ßlich das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Die Verwendung anderer Netzteile kann eine Funktionsstörung verursachen. Manche Störungen lassen sich nicht reparieren.
- Schließen Sie das Netzteil nur an eine Netzsteckdose mit den in der Bedienungsanleitung angegebenen Werten an. Andemfalls kann es zu Funktionsstörungen kommen. Manche Störungen lassen sich nicht reparieren.
- Dieses Gerät darf nicht nach Belieben repariert, zerlegt oder verändert werden. Hierdurch könnte es beschädigt werden und sich aufgrund der Schwere des Schadens nicht wieder reparieren lassen.
- Lassen Sie das Gerät nicht nass werden (Regenwasser, Getränke, Medizin oder Kosmetika). Das Nasswerden kann Funktionsstörungen verursachen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät nicht aus. Wischen Sie es sofort mit einem trockenen Tuch ab und ziehen Sie den technischen Support zu Rate. Manche Schäden lassen sich nicht reparieren.
- Äußere Einwirkungen, Blitze, Leistungsmangel und andere Ereignisse können die im Gerät gespeicherten Daten beschädigen. Für die Sicherung der Daten ist ausschließlich der Benutzer verantwortlich; unser Unternehmen haftet unter keinen Umständen für den Verlust von gespeicherten Daten.
- Wenn auf der Festplatte infolge mechanischer Einwirkung oder anderer Ursachen nicht nutzbare Sektoren (Bad Sectors) entstehen, funktioniert das Gerät u. U. nicht einwandfrei. Bitte verwenden Sie unter Windows das ScanDisk-Programm, um den Fehler zu beheben.

- Bei Benutzung von Ohr- oder Kopfhörern sollte die Lautstärke über längere Zeit nicht zu hoch eingestellt sein, da dies Gehörschäden zur Folge haben kann.

s innan	
Willkommen	1
Urheberrecht / Zulassungen / Haftung	2
Sicherheitshinweise	3
1. Vor Inbetriebnahme des Players	
1. Einführung in den H300.	9
2. Leistungsmerkmale	10
3. Lieferumfang	11
2. Erste Schritte	
1. Bezeichnung der Teile	12
2. Anschlüsse	15
3. Software-Installation	28
3. Grundlagen der Bedienung	
1. Inbetriebnahme	36
2. Verwenden der Bedienelemente	37
4. Nutzliche Funktionen	
1. Wiedergeben von Musikdateien	
2. Empfang von UKW-Radio	40
3. Einspeichern von Festsendern	42
4. Aufnahme	44
5. Verwenden der Textfunktion	47
6. Anzeigen von Bildern	50
7. Verwenden der Browser-Funktion	51
8. Suchen von Musik	53
9. EQ/SRS	55
10. Einstellen des Wiedergabemodus	56
11. Verwalten von Musikinformationsdateien	61
5. Einstellung über Menu	
1. Öffnen der Menüanzeige	63
2. Menüstruktur	64
3. General (Allgemein)	64
4. Display	68
5. Timer	70
6. Control (Steuerung)	72
7. Mode (Modus)	73
8. Sound (Klang)	76
9. Record (Aufnahme)	78
Fehlerbehebung	82
I echnische Daten	83
FCC-Erklärung	84
	4

Inhalt



### Einführung in den H300

Die iRiver H300 Serie bietet eine hervorragende Sound-Qualität und fortschrittliche Leistungsmerkmale in einem außergewöhnlich schlanken Design. Die Serie zeichnet sich durch ein großes Farb-LCD, eine super schnelle USB 2.0-Datenübertragung, Multi-Codec-Unterstützung und einen digitalen UKW-Tuner aus. Zudem besitzt der H300 einen Akku, der pro Aufladung bis zu 16 Stunden lang hält und damit einen neuen Maßstab unter den leistungsstarken Musik-Playern setzt.

Der integrierte UKW-Tuner ermöglicht den Empfang von UKW-Radiosendungen. Und das Gerät unterstützt Firmware-Upgrades, die von unserer Webseite heruntergeladen werden können - so kann der Player stetig mit den neuesten Leistungsmerkmalen und Verbesserungen ausgestattet werden.

All diese starken Leistungsmerkmale ermöglichen Ihnen die besten Erfahrungen, die Sie je mit einem MP3-Player gemacht haben.

### Contents



### Leistungsmerkmale

- 2-Zoll-LC-Farbdisplay. Symbole und Menüs in Farbe Erstklassige farbige Symbole und Menus, die vorher nicht verfügbar waren, sorgen für mehr Bedienerfreundlichkeit.
- Super große Datenkapazität 20 GB/40 GB Festplatte Das Gerät kann als leistungsstarkes portables Speichermedium mit einer Festplattenkapäzitat von 20 GB (H320) bzw. 40 GB (H340) verwendet werden.
- ♦ Gemeinsame Datennutzung ohne PC USB-Host

Das Gerät lässt sich direkt an andere portable USB-Geräte, wie Digitalkameras, anschließen. Ohne Umweg über einen PC.

Schnelle Datenubertragung - USB 2.0

Das Gerät unterstützt eine USB 2.0-Schnittstelle mit 480 Mbps, wodurch seine Funktion als portables Speichermedium maximiert wird.

- ♦ Konstante Leistung auf dem neuesten Stand der Technik Firmware-Upgrade Durch regelmäßige Firmware-Upgrades kann der Player stets mit den neuesten Features und Verbesserungen ausgestattet werden.
- Bilder und Text sind OK! Text und Image Viewer Lassen Sie eBooks, Liedtexte und Fotos mit den Funktionen Text Viewer und Image Viewer anzeigen.
- Hervorragender 3D-Klang SRS WOW Klangeffekt Erleben Sie einen hervorragenden 3D-Klang und volle Bässe mit der Industrieanerkannten SRS WOW Technologie.
- ♦ 5 voreingestellte und 1 benutzerdefinierter Equalizer

Wählen Sie eine der 5 EQ-Voreinstellungen (Normal, Rock, Jazz, Classical, Ultra Bass) aus oder stellen Sie Ihren eigenen benutzerdefinierten Klang ein.

- ♦ UKW-Radio fur Ihren Komfort eingebauter UKW-Tuner und Aufnahmen von UKW Einfacher Radioempfang mit automatischem Sendersuchlauf und Frequenzspeicherfunktion. Überlegene Technik für die Sendersuche während Sie in Bewegung sind - eine ganz neue Erfahrung.
- Kinderleichte Bedienung einfache Navigation Der H300 unterstützt eine Struktur von max. 2000 Ordnern und 9999 Dateien für eine einfachere Suche.
- Einfache Aufnahmen Aufzeichnung von Sprache und externen Tonquellen möglich Unterstützt Sprachaufnahmen mit einem leistungsfähigen internen oder externen Mikrofon und Tonaufnahmen bei Anschluss an externe Geräte wie CD-Player, Kassettenrecorder oder Rundfunkgeräte.

Anschluss externer Lautsprecher - Unterstützt externe Ausgabe (Line-Out)



### Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den folgenden Lieferumfang.







H300



Garantiekarte), Startanleitung





Ohrhörer mit Ohrhörerüberzügen

r mit erzügen





Externes Batteriefach







USB-Hostkabel



Externes Mikrofon La





• Änderung des Lieferumfangs ohne Vorankündigung vorbehalten.











### Anschlüsse





Um den H300 zu befestigen, drehen Sie das externe Batteriefach so, dass es verriegelt wird.

 $5\,$  Schließen Sie das Kabel des externen Batteriefachs (auf der Unterseite) an den 5.0V DC-Anschluss des H300 an.



#### Anschluss an die Ladestation

Setzen Sie den Player in die Ladestation ein.







# rste Schri





#### Anschluss externer Geräte

#### Line-In

Zum Anschluss externer Geräte

Schließen Sie den Line-Out- oder Kopfhöreranschluss des externen Geräts mit dem Line-In/Out-Kabel an die Line-In-Buchse des Players an.



2 Verwenden Sie die Aufnahmefunktion, um eine Aufnahme mit der gewünschten Einstellung zu machen. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 44.

#### ), [Hinweis]

•Für Aufnahmen mit einem externen Mikrofon schließen Sie das Mikrofon an die Line-In-Buchse an.

### Line-Out

Zur Ausgabe über externe Geräte (Lautsprecher)

Schließen Sie den Line-In-Anschluss des externen Geräts mit dem Line-In/Out-Kabel an die Line-Out-Buchse des Players an.



2 Starten Sie die Wiedergabe wie gewünscht. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 39.





#### **(Warnung**)

Wird bei einer Datenübertragung der PC ausgeschaltet oder das USB-Kabel getrennt, kann dies zu einem Festplattenfehler im Player führen. In einigen Fällen wird die Fehlermeldung "Total: 0000 Folder(s)" angezeigt.

25





Inst	allation der Software	
Ċ	<ul> <li>[Hinweis]</li> <li>Die Betriebssysteme Windows ME, Windows 2000 und Windows XP unterstutzen USB 2.0 ohne zusätzliche Installation. Der Player kann über den Windows Explorer als portables Speichermedium genutzt werden, ohne dass weitere Treiber installiert werden müssen.</li> <li>Unter Windows 98 SE ist die Manager-Software allerdings erforderlich, damit das Gerät als portables Speichermedium eingesetzt werden kann.</li> <li>Wenn bereits das Betriebsprogramm des Vorgängermodells auf Ihrem PC installiert ist, müssen Sie erst das alte Programm entfernen, bevor Sie das neue installieren können.</li> </ul>	
]	Hanager/HManager1.60.exe. Das folgende Installationsfenster erscheint.	
23	Klicken Sie im Installationsfenster auf "Next". Daraufhin erscheint eine Meldung, die dazu auffordert, das Gerät vom PC zu trennen. Falls das Gerät bereits verbunden ist, trennen Sie es vom PC und klicken Sie auf "OK". Die Meldung wird auch dann angezeigt, wenn das Gerät nicht mit dem PC Wenning Before installation of program, Please disconnect i Pilver H Series	

Geben Sie die Benutzerinformationen ein und klicken Sie auf "Next". 4 H Manager ¥ER 1.60 Setup X **Customer Information** Please enter your information. Please enter your name and the name of the company for which you work. User Name: H 300 Company Name: iRiver < <u>B</u>ack <u>N</u>ext > Cancel 5 Wählen Sie den Installationsordner aus und klicken Sie auf "Next". H Manager VER 1.60 Setup X **Choose Destination Location** Select folder where setup will install files. Setup will install H Manager VER 1.60 in the following folder. To install to this folder, click Next. To install to a different folder, click Browse and select another folder. - Destination Folder Browse... C:\Program Files\iRiver\HSeries < <u>B</u>ack <u>N</u>ext > Cancel











### Inbetriebnahme



# 🛞 Verwe

### Verwenden der Bedienelemente

Gerät	Jede Taste am Player hat mehrere Funktionen, die sich nach dem Modus des Players (Aufnahme, Wiedergabe usw.) richten.			
Taste	Beschreibung			
	<ul> <li>Gerät einschalten, wenn es ausgeschaltet ist.</li> <li>Eine Musikdatei im Bild "Wiedergabe-Standby" wiedergeben.</li> <li>Wiedergabe einer Musikdatei unterbrechen (Pause).</li> </ul>			
	<ul> <li>Diese Taste gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten, wenn es eingeschaltet ist.</li> <li>Wiedergabe stoppen.</li> <li>Die aktuelle Aufnahme im Aufnahmernodus stoppen.</li> </ul>			
•	<ul> <li>Im Wiedergabe-Standby oder bei laufender Wiedergabe auf einen anderen Wiederholmodus umschalten.</li> <li>Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Funktionsmenü zu öffnen.</li> <li>Aufnahme im Bild "Aufnahme-Standby" starten.</li> <li>Eine laufende Aufnahme unterbrechen (Pause).</li> </ul>	irundlagen de iedienung		
A-B	<ul> <li>Diese Taste im Wiedergabe-Standby oder bei laufender Wiedergabe gedrückt halten, um den EQ-Einstellungsmodus zu öffnen.</li> <li>EQ/SRS im EQ-Einstellungsmodus umschalten.</li> <li>Diese Taste während der Wiedergabe zweimal drücken, um die Wiederholfunktion für Passagen aufzurufen.</li> <li>Einzelheiten finden Sie auf Seite 57.</li> </ul>			
NAVI	Navigationsbild während der Wiedergabe öffnen.     Diese Taste im Wiedergabe-Standby oder bei laufender Wiedergabe gedrückt halten, um die Menuanzeige zu öffnen.			
+	Lautstärke im Wiedergabe-Standby, bei laufender Wiedergabe und im Radiobetrieberhöhen.			
	Lautstärke im Wiedergabe-Standby, bei laufender Wiedergabe und im Radiobetrieb verringern.			
M	Während der Wiedergabe den vorherigen Titel abspielen.     Zum Schnellrücklauf diese Taste während der Wiedergabe gedrückt halten.     Diese Taste drücken und dann halten, um im Wiedergabe-Standby oder bei laufender Wiedergabe zum vorherigen Ordner zu gelangen.     Jm Bedichstrich den verberigen Sander einstellen			
M	<ul> <li>Während der Wiedergabe den nachsten Titel abspielen.</li> <li>Zum Schnellvorlauf diese Taste während der Wiedergabe gedrückt halten.</li> <li>Diese Taste drücken und dann halten, um im Wiedergabe-Standby oder bei laufender Wiedergabe zum nächsten Ordner zu gelangen.</li> <li>Im Radiobetrieb den nächsten Sender einstellen.</li> </ul>			

	Beschreibung		
	Gerät einschalten, wenn es ausgeschaltet ist.		
	Eine Musikdatei im Bild "Wiedergabe-Standby" wiedergeben.		
	Wiedergabe einer Musikdatei stoppen.		
	Diese Taste gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten, wenn es eingeschaltet ist.		
	Während der Wiedergabe den vorherigen Titel abspielen.		
$\square$	• Zum Schnellrucklauf diese Taste wahrend der Wiedergabe gedrückt halten.		
H4	• Diese Taste drücken und dann halten, um im Wiedergabe-Standby oder		
	bei laufender Wiedergabe zum vorherigen Ordner zu gelangen.		
	<ul> <li>Im Radiobetrieb den vorherigen Sender einstellen.</li> </ul>		
	Währrend der Wiedergabe den nächsten Titel abspielen.		
	• Zum Schnellvorlauf diese Taste während der Wiedergabe gedrückt halten.		
<b>M</b>	• Diese Taste drücken und dann halten, um im Wiedergabe-Standby oder		
	bei laufender Wiedergabe zum nächsten Ordner zu gelangen.		
	Im Radiobetrieb den nächsten Sender einstellen.		
÷	Lautstärke im Wiedergabe-Standby, bei laufender Wiedergabe und im Radiobetrieb erhöhen.		
-	Lautstärke im Wiedergabe-Standby, bei laufender Wiedergabe und im Radiobetrieb verringern.		



### Wiedergeben von Musikdateien









### **Einspeichern von Festsendern**

#### Manuelles Einspeichern

- Drücken Sie im Radiobild die Taste www, um die Option "Preset" auf "OFF" zu setzen.
- 2 Wählen Sie mit den Tasten e den gewünschten Sender aus; drücken Sie anschließend die Taste e, um die Sendernummer anzuzeigen.



Brücken Sie die Tasten , um die gewünschte Sendernummer zu wählen. Mit der Taste Fistellen Sie diese ein. Die Anzahl der eingespeicherten Sender wird im Feld "TOTAL XXCHs" angegeben. Drücken Sie die Taste , um den Speichervorgang abzubrechen. Es können max. 20 Sender eingespeichert werden.

#### **Automatisches Einspeichern**

- Drücken Sie die Taste im Radiobild, um die Option "Preset" auf "OFF" zu setzen.
- 2 Halten Sie die Tasten AB gedrückt: Sie sehen, wie sich die Frequenz erhöht. Die Sender werden automatisch gesucht und der Reihe nach eingespeichert.



#### [Hinweis]

 In Gebieten mit schwachen Signalen werden manche Sender u. U. nicht gespeichert.











# Verwenden der Browser-Funktion

Die Browser-Funktion dient zum Austausch von Daten mit unterstützen Geräten über eine direkte USB-Verbindung. Mithilfe des Browsers können Sie eine Verbindung zu externen Geräten, z. B. einer Digitalkamera, herstellen.

Halten Sie die Taste 💽 gedrückt, um das 📕 Funktionsmenü zu öffnen.



Wählen Sie mit den Tasten das Symbol Browser aus und drücken Sie 1 die Taste MAVI, um das Fenster "Browser" zu öffnen.

Schließen Sie den H300 mit dem HOST-Kabel 3 an ein externes Gerät an.

Die Dateien des Players werden im Browser-Fenster aufgeführt. Das externe Gerät wird als HOST registriert. Die Reaktionszeit hängt von der Speichergröße und dem Typ des externen Gerätes ab.

Halten Sie die Taste A-B gedrückt, um DEVICE (Gerät) zu wählen. Die Dateien im externen Gerät werden angezeigt.





### Suchen von Musik

#### Navigation über Datei-Baum

Drücken Sie im Wiedergabe-Standby oder während der Wiedergabe die Taste war, um die Liste der Audiotitel anzuzeigen. Hierbei ist der aktuelle Titel markiert.



- 2 Wählen Sie mit den Tasten T deinen Ordner oder Titel aus, der wiedergegeben werden soll.
  - Drücken Sie die Taste wordnoch einmal, um den gewählten Ordner zu öffnen oder den gewählten Titel wiederzugeben.

#### [Hinweis]

2

 Bei Auswahl eines Ordners wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um einen gewünschten Titel zur Wiedergabe auszuwählen.

• Drücken Sie die Tasten, um in den übergeordneten Ordner oder zum vorherigen Menü zu wechseln.

- ·Die Dateien in den Ordnern sind in alphabetischer Reihenfolge geordnet.
- Die Anzeige der folgenden Symbole richtet sich nach dem Dateityp.
- MMP3-Datei IIRM-Datei AASF-Datei
- WWMA-Datei

OOGG-Datei

• Was ist IRM (iRiver Rights Management)?

IRM ist eine digitale Urherrecht-Informationsdatei, die von iRiver Limited entwickelt wurde. Die IRM-Technologie schützt Urheberrecht und Eigentum an digitalen Inhalten, die von iRiver Limited bereitgestellt werden, vor unbefugter Nutzung.

• Im Navigationsfenster können max. 2.000 Ordner und max. 9.999 Dateien angezeigt werden.

# ( Nutzliche Funktion

#### Navigation per Titelinformationen (ID3 Tag)

Die Navigationsfunktion ermöglicht das Durchsuchen der Musikdateien anhand von Dateinamen oder MP3-Musikinformationen (ID3 Tags). Falls die Informationsdatei (iRivNavi.iDB) beschädigt ist oder gelöscht wurde oder die Option "DB Scan" (Datenbanksuche) im Allgemeinen Menü auf "No" gesetzt wurde, können stattdessen die "Datei-Bäume" zur Navigation verwendet werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 67.

Hinweise zur Verwaltung der Musikinformationsdatei finden Sie auf Seite 61.

Drücken Sie die Taste www., um das Dialogfenster für die Suchmethode zu öffnen.



- 2 Drücken Sie die Tasten , um die gewünschte Suchmethode auszuwählen. Drücken Sie die Taste , um das Fenster für die Suche zu öffnen. Die Optionen File Tree (Datei-Baum), Artist (Interpret), Album und Genre (Musikart) werden unterstützt.
- 3 Drücken Sie die Tasten 
  → , um den gewünschten Ordner oder Titel (Suchbedingung) auszuwählen; bestätigen Sie dann mit der Taste



Das gewählte Untermenü wird geöffnet. Wenn keine weiteren Untermenüs zur Auswahl stehen, wird der gewählte Titel wiedergegeben.



Wenn mehrere Untermenüs zur Auswahl stehen, wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.
 Drücken Sie in einem untergeordneten Navigationsfenster die Taste , um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.

Bei der Option "Select All" (Alle auswählen ) werden alle Titel, die der gewählten Bedingung entsprechen, abgespielt, und das Symbol i wird angezeigt. Der Listenmodus (Wiederholung einer gewählten Liste von Titeln) wird abgebrochen, wenn bei gestoppter Wiedergabe die Taste i gedrückt wird.
Damit die ID3-Tag-Navigation funktioniert, dürfen die Ordner- und Dateinamen eine Länge von 52 Zeichen nicht überschreiten.

 Verwenden Sie bitte nach Möglichkeit Standardzeichensätze, wie z. B. Englisch, für die ID3-Tag-Navigationsfunktion. Wenn Sie Sonderzeichen verwenden möchten, dann bitte nur die folgenden:



#### EQ / SRS

Halten Sie die Taste ArB gedrückt, um den EQ-Einstellungsmodus zu öffnen. Im LC-Display erscheint das Symbol Set

0235 PEAN CO I LOVE iRiver River Entertainment	
Elapsed 00 : 00   03 : 50	
a a 20 mmi <u>ill</u>	Â
MP3 44KHz 128K	((O)) ((SRS

benutzerdefiniert)

[Hinweis]

WOW (USER).

ausgeführt.

ausgeführt.



### **Einstellen des Wiedergabemodus**

#### Wiedergabewiederholung/Zufallswiedergabe/Titel anspielen

Der Player unterstützt zahlreiche Wiedergabemodi. Um die Wiedergabemodi nutzen zu können, müssen Sie die Funktionen Repeat Play (Wiedergabewiederholung) / Random Play (Zufallswiedergabe) / Intro Play (Titel anspielen) einstellen. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 73.









### Verwalten von Musikinformationsdateien

#### Aktualisieren von Musikinformationsdateien

Hiermit können Sie die Musikinformationen für die aktuelle MP3-Datei aktualisieren. Verwenden Sie diese Funktion auch zur Reparatur der Datenbankdatei (iRivNaviiDB), wenn sie gelöscht oder beschädigt wurde.



#### [Hinweis]

 Was ist eine Musikinformationsdatei? Eine Musikinformationsdatei ist eine Datenbankdatei (iRivNavi.iDB), die eine Sammlung von ID3-Tag-Informationen darstellt. Die Dateien werden für die ID3-Tag-Navigationsfunktion benötigt.

Verbinden Sie das Gerät über das USB-Kabel mit dem PC. Wurde die Verbindung erfolgreich hergestellt, erscheint ein Symbol im System-Tray des PCs. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 24.

∧ Klicken Sie auf Start -> Programme -> Zubehör -> Windows Explorer.

n

3 Wählen Sie im Windows Explorer H300 aus und klicken Sie auf die rechte Maustaste.

4 Klicken Sie im Kontextmenü auf die Option "Update DB File" (Datenbankdatei aktualisieren), um die Musikinformationsdatei zu aktualisieren.

🖸 Update DB File

5 Klicken Sie nach Abschluss der Aktualisierung auf "OK".

Das USB-Kabel "sicher entfernen", wenn das Gerät vom PC getrennt wird. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 27.

[Hinweis]

Die Meldung "NO DB" im Display bedeutet, dass die MP3-Datei keine ID3-Tag-Informationen enthält.
Eine Fehlermeldung im Display bedeutet, dass der Datei- oder Ordnemame aus mehr als 52 Zeichen besteht.

#### Hinzufügen einer Musikinformationsdatei

So fügen Sie die ID3-Tag-Informationen einer neuen MP3-Datei der Datenbankdatei (iRivNavi.iDB) hinzu.

- Verbinden Sie das Gerät über das USB-Kabel mit dem PC. Wurde die Verbindung erfolgreich hergestellt, erscheint ein Symbol im System-Tray des PCs. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 24.
- Klicken Sie auf Start -> Programme -> Zubehör -> Windows Explorer. 1
- Wählen Sie im Windows Explorer H300 aus und klicken Sie auf die rechte 2 Maustaste.
- Klicken Sie im Kontextmenü auf die Option "Add Music to DB" (Musik zur 4 Datenbank hinzufügen), um die Informationen der Datenbank (iRivNavi.iDB) hinzuzufügen. Falls keine Datenbankdatei (iRivNavi.iDB) vorhanden ist, wird eine erstellt. Informationsdatei.
- Klicken Sie nach Abschluss der Aktualisierung auf "OK". 5

#### Add Music(s) To DB

Das USB-Kabel "sicher entfernen", wenn das Gerät vom PC getrennt wird. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 27. Ο

#### [Hinweis]

 Verwenden Sie die Hinzufügefunktion, wenn Sie neue Musik in den H300 kopiert haben, ohne eine Datei zu löschen. Damit werden neue Musikstücke schnell zur Datenbank hinzufügt, ohne dass jedes Musikstück neu indiziert werden muss. • Wenn Musikstücke im Player gelöscht, umbenannt oder in andere Ordner verschoben werden, muss die Datenbank aktualisiert werden, um diese auf dem neuesten Stand zu halten. Andernfalls werden bei Verwendung der Suchfunktion anhand von Interpret, Titel, Album und Musikart manche Musikstücke nicht wiedergegeben.



### Öffnen der Menüanzeige

Über das Menü können Sie für iede Funktion detaillierte Optionen einstellen.

Halten Sie die Taste im Bild "Wiedergabe-Standby" oder im Radiobild gedrückt, um die Menüanzeige zu öffnen.

Das Menüsystem besteht aus 7 Hauptmenüs und den zugehörigen Untermenüs. Eine direkte benutzerdefinierte Einstellung ist möglich.







• Die Änderung der Menüs durch neue Firmware-Revisionen bleibt vorbehalten. · Die genauen Menümerkmale richten sich nach der Firmware-Version.

ellung üb



### Menüstruktur







#### Load Default

Sie können alle Einstellungswerte auf die werkseitigen Standardvorgaben zurücksetzen (wenn "Yes" gewählt wurde). Bitte beachten Sie, dass dabei alle benutzerdefinierten Einstellungen im Gerät gelöscht werden.

Drücken Sie die Tasten , w w, um "Yes" auszuwählen.

Drücken Sie die Taste XX, um die Initialisierung zu starten.

Zum Abbruch der Initialisierung wählen Sie "No".

#### [Hinweis]

• Die aktualisierte Firmware ist von der Initialisierung nicht betroffen.

#### **Firmware Upgrade**

Sie können ein Upgrade der aktuellen Firmware durchführen. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 84.



🚗 🗐 Resume

Load Default

Are You Sure?

□Yes ■No

503

Gene

#### 。」[Hinweis]

Wenn sich das Gerät nach dem Firmware-Upgrade abschaltet, drücken Sie die Wiedergabe-Taste, um es wieder einzuschalten.

#### **DB** Scan

Sie können die ID3-Tag-Informationen der gespeicherten Musikdateien zur Titelnavigation verwenden (wenn "Yes" gewählt wurde). Wählen Sie mit den Tasten , im im "Yes" oder "No" aus und bestätigen Sie mit der Taste



#### [Hinweis]

 Wird diese Option auf "Yes" gesetzt, dauert das Laden je nach Anzahl der gespeicherten Titel einige Sekunden länger.
 Wird diese Option bei laufender Wiedergabe auf "Yes" gesetzt, wird der Titel

vorübergehend unterbrochen.

#### Format



#### 🔶 Formatierung über einen PC

Inhalte Ihres Players gelöscht.

►Unter Windows 2000 und Windows XP können Laufwerke, die größer als 32 GB sind, nicht formatiert werden. Verwenden Sie bitte nicht das Formatierungsfunktion von Windows 2000 oder Windows XP zur Formatierung des H340. Formatieren Sie bitte den H300 nicht in das NTFS-Dateisystem (Windows 2000, Windows XP). Das Formatieren des Laufwerks als NTFS verursacht eine Funktionsstörung des Players.

►Unter Windows 98SE und Windows ME lassen sich Laufwerke mit mehr als 32 GB formatieren.

►Zur Formatierung einer Festplatte mit mehr als 32 GB unter Windows 2000 oder XP sollten Sie eine Festplattenmanagement-Software eines anderen Herstellers verwenden.



#### [Hinweis]

 Verwenden Sie beim Formatieren der Festplatte das Netzteil. Wenn die Akkuleistung nicht ausreicht und kein Netzteil benutzt wird, kann die Formatierung fehlschlagen.

#### [Warnung]

Trennen Sie auf keinen Fall das Netzteil während der Formatierung. Sonst kann es zu ernsthaften Problemen wie etwa einem Stromausfall kommen.
Durch das Formatieren werden sämtliche Daten im H300 gelöscht.
Die im Menü verfügbare Formatierungsfunktion formatiert den H300 in eine Partition. Einstellung über Menu



### Display



Always (Immer): Das LC-Display wird so lange beleuchtet, bis der Player ausgeschaltet oder vom Netzteil getrennt wird.

Stellen Sie mit den Tasten 🐨 die Dauer ein und bestätigen Sie mit der Taste 🔤 .



#### LCD Contrast (M.): Geräte-Displays

Sie können den Kontrast des Geräte-LCDs einstellen (einstellbar von 0 bis 15). Stellen Sie mit den Tasten , in den Kontrast ein und bestätigen Sie mit der Taste



#### LCD Contrast (R.): Fernbedienung

\*\* Die Fernbedienung mit LCD ist separat erhältlich. Sie können den Kontrast des LCDs auf der Fernbedienung einstellen (einstellbar von 0 bis 20). Drücken Sie die Tasten um den Kontrast einzustellen, und bestätigen Sie mit der Taste www.



#### LCD Bright

Sie können die Helligkeit des LCDs einstellen (einstellbar von 1 bis 10). Benutzen Sie die Tasten (), () um die Helligkeit einzustellen, und bestätigen Sie mit der Taste () ().



#### Tag Information

Sie können die ID3-Tag-Informationen der Musikdateien anzeigen oder aktualisieren (wenn "ON" gewählt wurde). Bei Auswahl von "OFF" wird nur der Dateiname angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten "ON" oder "OFF" aus und bestätigen Sie mit der Taste







Timer





#### [Hinweis]

 Drücken Sie die Taste
 oder halten Sie die Taste
 Man
 gedrückt, um das Untermenü zu beenden. Das Hauptmenü wird eingeblendet.

### Sleep Timer

Stellen Sie den Sleep-Timer ein, damit sich das Gerät nach einer bestimmten Zeit automatisch abschaltet (einstellbar von 1 bis 99 Minuten). Durch Einstellung von 0 wird der Sleep-Timer deaktiviert. Benutzen Sie die Tasten 🛨 📥 , 🖬 🖬 , um



[Hinweis]

· Wenn sich das Gerät nach der eingestellten Zeit abschaltet und später wieder manuell eingeschaltet wird, wird diese Einstellung deaktiviert.

#### Stop Power Off

Stellen Sie die Option "Stop Power Off" ein, damit sich das Gerät automatisch abschaltet. wenn es sich eine bestimmte Zeit im Leerlauf befindet (einstellbar von 1 bis 60 Minuten). Benutzen Sie die Tasten 🔫 📥 , 🖬 🖬 , um die Zeitspanne einzustellen, und bestätigen Sie mit der Taste NAVI .



# tellung über

71

(111)

#### Standby Power Off

Stellen Sie die Option "Standby Power Off" ein, damit sich das Gerät automatisch abschaltet, wenn es sich im Aufnahme-Standby-Modus eine bestimmte Zeit im Leerlauf befindet (einstellbar von 1 bis 60 Minuten). Benutzen Sie die Tasten 🛨 , 🖬 🖬 , um die Zeitspanne einzustellen, und bestätigen Sie mit der Taste







Wenn Sie die Fast-Skip-Funktion verwenden möchten, setzen Sie diese Option auf
"10" oder "Directory". Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die Tasten w

**\_\_\_** 

tellung über

73

[Hinweis]

**USB** Charging

zweimal und halten Sie sie.

Sie können den Akku per USB-Kabel und PC-

Drücken Sie die Tasten 💌 📥 , 🖗 🕷 , um den gewünschten Menüpunkt im Untermenü auszuwählen.

Bestätigen Sie mit der Taste word. Das gewählte Einstellungsmenü wird eingeblendet.

#### [Hinweis]

Drücken Sie die Taste 
 oder halten Sie die Taste
 gedrückt, um das
 Untermenü zu beenden.
 Das Hauptmenü wird eingeblendet.

#### Repeat

0

Sie können die Wiedergabewiederholung einstellen. Wenn der Wiederholmodus eingestellt ist, drücken Sie bei laufender Wiedergabe die Taste . , um die Wiederholfunktion anzuwenden. Die Funktion ist normalerweise eingestellt.

Mode Repeat Plana Content Plana Co

Folgende Modi werden unterstützt:

Element	Beschreibung	Symbol
1 Song Only	Der laufende Titel wird wiederholt. Drücken Sie die Tasten 🖗 🕅 , um die vorherige oder nächste Datei zu wiederholen.	રે1
Directory	Alle Titel im gewählten Ordner werden einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben, danach hält die Wiedergabe an.	
Directory All	Alle Titel in dem gewählten Ordner werden wiederholt.	<b>∂</b>
All Songs	Alle Titel auf der Festplatte werden wiederholt.	<del>ऐ</del> А

Wählen Sie mit den Tasten + , e eine der Optionen "1 Song Only", "Directory", "Directory All" oder "All Songs" aus und bestätigen Sie mit der Taste war . Zum Beenden drücken Sie die Taste • oder war .

#### Shuffle

Sie können die Zufallswiedergabe einstellen. Drücken Sie bei entsprechender Einstellung die Taste • während der Wiedergabe, um die Zufallswiedergabefunktion anzuwenden. Die Funktion ist normalerweise eingestellt.





Wählen Sie mit den Tasten (), "eine der Optionen "Shuffle", "1 Song Only", "Directory", "Directory All" oder "All Songs" aus und bestätigen Sie mit der Taste (). Zum Beenden drücken Sie die Taste (). Zum Beenden drücken Sie die Taste ().

#### 📲 Intro

Es werden der Beginn oder die Mitte (1 Minute nach Titelbeginn) jedes Titels auf der Festplatte der Reihe nach 10 Sekunden lang angespielt. Bei Einstellung von "ON" werden die ersten 10 Sekunden angespielt, und bei Einstellung von "Highlight ON" werden 10 Sekunden jedes Titels 1 Minute nach Titelbeginn wiedergegeben.



Wählen Sie im Menü mit den Tasten + \_\_\_\_, die Option "Off", "On" oder "Highlight On"aus. Bestätigen Sie mit der Taste MAM.

#### Study

So wird bei der Wiedergabe eine eingestellte Zeitspanne übersprungen. Unterstützt werden max. 10 Minuten 59 Sekunden.

①Wählen Sie mit den Tasten die Minuten- oder Sekundenangabe aus. Stellen Sie mit den Tasten den numerischen Wert ein.



(2) Bestätigen Sie mit der Taste NAVI .



Folgende Modi werden unterstützt:



### Klang

Beim Einstellen des Klangeffekts unterstützt das Gerät die Testung der Einstellung in Echtzeit.





Drücken Sie die Tasten +, k k, um den gewünschten Menüpunkt im  $\frown$ Untermenü auszuwählen.

Bestätigen Sie mit der Taste MAVI . Das gewählte Einstellungsmenü wird eingeblendet.

#### [Hinweis]

Drücken Sie die Taste 🔲 oder halten Sie die Taste 🔤 gedrückt. um das Untermenü zu beenden. Das Hauptmenü wird eingeblendet.

#### **Sound Balance**

Sie können die Ausgangs-Balance für die Ohroder Kopfhörer einstellen. Wird der Balance-Regler nach links verschoben, erhöht sich die Lautstärke auf der linken Seite, wird er nach rechts verschoben, erhöht sich die Lautstärke auf der rechten Seite. Der maximale Wert ist 20. Der Standardwert ist 0, d. h. die Ausgabe des Tons erfolgt beidseitig.



Stellen Sie den Pegel mit den Tasten ein. Bestätigen Sie mit der Taste

#### **Bass Boost**

Sie können den BASS-Ausgangspegel einstellen (max. 24 dB einstellbar). Der Wert lässt sich in Schritten von 2 dB ändern. Stellen Sie den Pegel mit den Tasten 🛨 🦲 ein. Bestätigen Sie mit der Taste NAVI .







ding üb

#### [Hinweis]

SRS(●) ist ein eingetragenes Warenzeichen von SRS Labs, Inc.
 SRS(●) is ?

SRS-WOW ist ein virtuelles 3D-Klangeffektsystem, das von SRS Lab entwickelt wurde. SRS umfasst Unterfunktionen wie z B. SRS, TruBass, Focus und WOW.

#### Beep Volume

Sie können die Lautstärke des Signaltons, der jeden Tastendruck am Player begleitet, einstellen.

0: Der Signalton ist deaktiviert. Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten

, we we can be the Education of the contraction  $2^{2}$ 

#### **Fade In**

Bei Aktivierung wird die Lautstärke im Wiedergabemodus langsam erhöht, um plötzliche Lautstärkespitzen zu vermeiden. Wählen Sie mit den Tasten (), () "ON" oder "OFF" aus. Bestätigen Sie mit der Taste ().



E Sound Balance

Beep Volume

-

Sound



### Aufnahme

Wählen Sie im Menü mit den Tasten (Mählen Sie im Menü mit den Tasten), Midie Option "Record" (Aufnahme) aus. Bestätigen Sie mit der Taste (Mit). Das Untermenü von "Record" wird eingeblendet.



Drücken Sie die Tasten 🔫 👝 , 🖗 🛛 , um den gewünschten Menüpunkt im Untermenü auszuwählen. Bestätigen Sie mit der Taste 🔤 . Das gewählte Einstellungsmenü wird eingeblendet.



0

#### [Hinweis]

Drücken Sie die Taste 
 oder halten Sie die Taste 
 gedrückt, um das 
Untermenü zu beenden.
Das Hauptmenü wird eingeblendet.

#### Voice Monitor

Sie können den Aufnahmestatus über den Ohr- oder Kopfhörer mithören (wenn "ON" gewählt wurde). Wählen Sie mit den Tasten , im "ON" oder "OFF" aus. Bestätigen Sie mit der Taste Mart .

	😐 Voice	Monitor	Í
	Voice Mo	onitor	
Record	□On	I Off	
		H30	0 Ver 1.00

▲ Internal MIC

AGC ⊡On I∎Off

Bitrate 4 128kbps

#### Record Setting

AGC ON: Bei Sprachaufnahmen wird der Aufnahmepegel automatisch geregelt, und es lassen sich bessere Aufnahmen aus größerer Entfernung machen.

AGC OFF: Die Automatische

Verstärkungsregelung ist nicht aktiviert. AGC: Automatic Gain Control (Automatische Verstärkungsregelung) Bitrate: Sie können die Bitrate für jeden Aufnahmemodus separat einstellen.

Wählen Sie mit den Tasten 🐨 den Menüpunkt "Source" (Quelle) aus. Wählen Sie mit den Tasten 🖬 das



In der folgenden Tabelle finden Sie eine Beschreibung der Menüpunkte unter "Source".

Menüpunkt	Beschreibung	
Internal MIC Aufnahme mit dem internen Mikrofon		
External MIC Aufnahme mit dem externen Mikrofon		
Line In Aufnahme von einem externen Audiogerät		
Tuner Aufnahme vom integrierten Radio		



② Nach dem Einstellen der Quelle wählen Sie mit den Tasten die Option Stereo (AGC) und nehmen mit den Tasten die Einstellung vor.
③ Wählen Sie mit den Tasten die Einstellung vor.
④ Bestätigen Sie mit der Taste Mark



AGC, Stereo, Bitrate

 
 Menüpunkt
 Beschreibung

 Stereo
 Stereo-Aufnahme

 Bitrate
 Stellen Sie die Bitrate für die Aufnahme ein. Je höher die Bitrate, desto besser ist die Qualität, desto größer ist aber auch die Datei. Unterstützt werden 40~320 kbps.

#### EXT.MIC Volume

Sie können die Lautstärke des externen Mikrofons regeln. Der Pegel ist von 0 bis 20 einstellbar.

Benutzen Sie die Tasten , w , um die Lautstärke einzustellen. Bestätigen Sie mit der Taste .



#### INT.MIC Volume

Sie können die Lautstärke des internen Mikrofons regeln. Der Pegel ist von 0 bis 20 einstellbar.

Benutzen Sie die Tasten , m , um die Lautstärke einzustellen. Bestätigen Sie mit der Taste .



#### Line In Volume

Sie können die Lautstärke für eine Aufnahme von einem externen Gerät einstellen. Der Pegel ist von 0 bis 20 einstellbar. Benutzen Sie die Tasten , in , in , um die Lautstärke einzustellen. Bestätigen Sie mit der Taste .

#### Voice Detect

Im Sprachaufnahmemodus wird automatisch eine Pause eingelegt, wenn nicht gesprochen wird. Dies ist besonders nützlich bei längeren Aufnahmen, um Speicherplatz zu sparen.

Level: Stellen den relativen Schallpegel ein, der für die Aktivierung der Aufnahme erforderlich ist (Pegel 1-10). Stellen Sie 00 ein, wenn Sie die Spracherkennung deaktivieren möchten.

Sec: Stellen Sie hier die Sekunden ohne Sprache ein, bevor die Aufnahme durch eine Pause unterbrochen wird (1-10 Sekunden).

- ① Wählen Sie mit den Tasten die Option "Level" aus und nehmen Sie mit den Tasten die Einstellung vor.
- ② Wählen Sie mit den Tasten die Option "Sec" aus und nehmen Sie mit den Tasten die Einstellung vor.
- 3 Bestätigen Sie mit der Taste NAVI .

#### Auto Sync

Bei Aufnahmen von einem externen Gerät (von Kassetten, CDs, Schallplatten) über Line-In wird für jeden Titel (Pause der Quelle) eine neue Datei erstellt. OFF: Die Audiosignalerkennung ist deaktiviert. Audiosignal-Erkennungszeit (1-5 Sekunden): Die Dauer der Pause, mit deren Hilfe der Player bestimmt, wann ein Titel zu Ende ist und eine neue Datei erstellt wird.



Benutzen Sie die Tasten +, , , , , , , , , , um die Zeit einzustellen. Bestätigen Sie mit der Taste .





instellung üb lenu



# Fehlerbehebung In diesem Abschnitt werden kleine Probleme bei der grundlegenden Bedienung behandelt.

Problem	Lösung	
Der Plaver lässt sich nicht einschalten	Überprüfen Sie, ob die Akkus leer sind. Schließen Sie das	
	Netzteil zum Aufladen an.	
Kein Ton	<ul> <li>Überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf 0 eingestellt ist.</li> </ul>	
	Überprüfen Sie, ob Fernbedienung und Ohrhörer	
	ordnungsgemäß angeschlossen sind.	
Die Tasten funktionieren nicht	Uberpruten Sie, ob die Tastensperre (HOLD) aktiviert ist. Wenn	
	Sehen Sie nach, ob der Stecker der Fernbedienung und der Ohrhorer	
Starkes Rauschen	sauber ist. Verschmutzte Stecker konnten das Rauschen Verursachen.	
	Uberpruten Sie die Musikdatei. Probleren Sie eine andere Musikdatei aus. Sind die Daten auf der Datei begehödigt, können starken Bauesban und	
	die Daten auf der Datei Deschadigt, können starkes Rauschen und	
	. Ühemrüfen Sie die Snrachauswahl wie folgt: Menu (Menü) - General	
Der Text im LC-Display wird		
verzerrt angezeigt.	(Aligemein) - Language (Sprache), unu senen Sie hach, ob die richlige	
	Sprache eingestellt wurde. Einzelheiten dazu finden Sie auf Seite 65.	
Das I.C. Display ist zu dupkol	Uberprüfen Sie die Helligkeitseinstellung des LC-Displays.	
Das LO-Display ist zu duriker.	Gehen Sie wie folgt vor: Menu (Menü) – Display – LCD Contrast	
	(M) (LCD-Kontrast [Gerät]), und stellen Sie die Helligkeit ein.	
	Einzelheiten finden Sie auf Seite 69.	
Starkes Rauschen beim Radioempfang.	Sehen Sie nach, ob die Ohrhörer angeschlossen sind. Das Ohrhörerkabel dient als	
	Antenne zum Radioempfang. Ohne Ohrhörer funktioniert der Radioempfang u. U. nicht.	
Probleme bei der Sendereinstellung.	Wenn die Ohrhörer angeschlossen sind, bewegen Sie diese und	
	den Player in eine andere Richtung.	
	Versuchen Sie, elektrische Geräte in der Nähe des Players	
	auszuschalten. Wenn sich das Rauschen verringert hat,	
	versuchen Sie den Player vom Gerät wegzubewegen.	
Kein Datenaustausch mit dem	Sehen Sie nach, ob das USB-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.	
Player möglich; der Player erscheint	Sehen Sie nach, ob das Netzteil ordnungsgemäß	
nicht als Laufwerk auf dem	angeschlossen ist. Wenn der Akku nicht ausreichend geladen	
Computer.	ist, funktioniert das Herunterladen u. U. nicht richtig.	



## **Technische Daten**

Das Gerät hat die folgenden technischen Daten.

Туре	Element	Spezifikation
Festplatte	Kapazität	20GB(H320), 40GB(H340)
	Größe	1.8"
	Dateisystem	FAT 32
PC	Betriebssystem	Windows 98 SE/ME/2000/XP
	Schnittstellen	USB 1.1(HOST)/2.0(DEVICE)
Audio	Frequenz	20Hz~20KHz
	Kopfhörerausgang	Links 20 mW / Rechts 20 mW (16 $\Omega$ )
		Links 12 mW / Rechts 12 mW (32 $\Omega$ )
	Signal-Rausch-Verhältnis	Links 90 dB / Rechts 90 dB (MP3)
	Frequenzverhalten	±2dB
UKW-Radio	Kanäle	2 Kanäle
	Frequenz	87,5 MHz~108,0 MHz
	Signal-Rausch-Verhältnis	50dB
Antenne im	Antenne	Antenne im Ohrhörerkabel integriert
Ohrhörerkabel	Dateiformat	MPEG 1/2/2.5 Layer 3
		OGG, WMA, ASF, JPG, BMP
	Bit Rate	8 Kbps~320 Kbps
		(OGG : 32Kbps ~ 500Kbps)
	Tags	ID3 V1, ID3 V2 2.0, ID3 V2 3.0
Stromversorgung	Netzteil	5,0 V Gleichstrom, 2 A
	Akku	Lithium-Polymer-Akku
Allgemeines	Abmessungen	Ca. 62 x 103 x 22 mm (B x T x H) (320)
		Ca. 62 x 103 x 25 mm (B x T x H) (340)
	Gewicht	Ca. 183g(320), Ca. 203g(340)
	LCD	TFT-LCD mit max. 260.000 Pixelfarben
	Temperatur bei Betrieb	<b>0</b> °C ~ +40 °C
Spielzeit	MP3	16Std. (44 kHz/128 Kbps/Lautstärke 20/Normal EQ fixel)



### FCC-Erklärung

#### FCC

Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten für Datenverarbeitungsgeräte der Klasse B gemäß den von der FCC festgelegten Bestimmungen Teil 15. Der Betrieb ist an die Erfüllung folgender Bedingungen gebunden:

- 1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und
- 2. dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, auch solche, die den Betrieb beeinträchtigen.
- Ist eine Reparatur des Geräts erforderlich, muss diese vom Hersteller vorgenommen werden, wenn die Bestimmungen der FCC weiterhin eingehalten werden sollen.

Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie wie andere elektronische Geräte auch. Wird das Gerät nicht den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gemäß installiert und verwendet, können Störungen an Ihrem Radio bzw. Fernseher auftreten.

Wenn Sie vermuten, dass das Gerät den Empfang von Funk- und Fernsehsendungen stört, schalten Sie das Gerät ab. Verschwinden die Störungen beim Abschalten des Geräts, ist dieses vermutlich die Ursache der Störungen. Sie können das Problem durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen beheben:

- Antenne des Radios bzw. Fernsehers neu ausrichten
- Gerät vom Radio bzw. Fernseher wegbewegen.

Falls erforderlich, ziehen Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker zu Rate.

Unter Umständen finden Sie in dieser von der FCC zur Verfügung gestellten Broschüre Abhilfe: "How to Identify and Resolve Radio and TV Interference Problems" (Best Nr. 004-000-00345-4), erhältlich bei U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, USA. Siehe FCC ID und Registrierungsnummern individueller Geräte.

#### Für Kunden in Europa



Das CE-Zeichen auf dem Player gilt nur für in der Europäischen Union vertriebene Geräte.